



Formulario para la adaptación de la Guía Docente de una Asignatura

Nombre de la Titulación	Grado en Veterinaria
Coordinador/a	Cristina Acín Tresaco
Código de Plan (si se desconoce, déjese en blanco)	451
Nombre de la Asignatura	Inglés científico para veterinaria
Código de la Asignatura (este código aparece en la guía docente)	28415

1. Adaptaciones en el programa (revisión y adaptación de los contenidos de la asignatura):

Al tratarse de una asignatura del primer cuatrimestre, no procede realizar ninguna adaptación puesto que la asignatura se impartió presencialmente con normalidad respetando los contenidos descritos en la Guía Docente

2. Adaptaciones en la metodología docente (clases *online*, videos grabados, ...)

No ha sido necesario adaptar la metodología a la nueva situación de confinamiento porque todas las clases habían finalizado ya y la asignatura había sido impartida y evaluada de acuerdo con la metodología establecida, lo que incluye la utilización de Moodle para facilitar a todos los estudiantes todos los materiales necesarios para el aprendizaje de la asignatura.

3. Adaptaciones en la evaluación:

La prueba escrita tendrá lugar en la fecha prevista en el calendario oficial de exámenes y se realizará en formato NO PRESENCIAL, mediante el uso de la herramienta de Tarea de Moodle. La evaluación se llevará a cabo respetando los porcentajes de puntuación contemplados en la Guía Docente de la asignatura:

- *Uso de léxico especializado y capacidad de deducir el significado de palabras técnicas utilizadas en los estudios y profesión veterinaria (25%)*
- *Redacción de párrafos de contenido científico/ biomédico a partir de información proporcionada, aplicando las estructuras morfosintácticas, semánticas y discursivas características del lenguaje científico (30%).*
- *Reformulación de la información aplicando los conocimientos adquiridos de sinonimia, uso de conectores, abreviaturas y distintas fórmulas para expresión de las funciones características del lenguaje científico (descripción, definición,*

- o *comparación, clasificación, instrucciones...)* **(15%)**
- o *Comprensión de textos auténticos del ámbito veterinario, aplicando técnicas de deducción de significado a través del contexto, comprensión de compuestos nominales complejos, conocimientos sobre formación de palabras compuestas (prefijos, sufijos, raíces) y su conocimiento de la estructura textual dependiendo de la función comunicativa del texto seleccionado* **(20%)**
- o *Utilización de palabras clave en inglés en la búsqueda de información online.* **(10%)**

El cambio de prueba de carácter presencial a no presencial conlleva, no obstante, una forma **distinta de realizar las preguntas**. En este sentido, se **ofrecerá un modelo de examen** con los cambios de formato (no de contenidos, puntuaciones, porcentajes ni nivel de exigencia que se mantienen) para que puedan familiarizarse con tiempo suficiente al tipo de enunciados que van a tener que responder.

ESTRUCTURA DEL EXAMEN: El examen consta de dos partes. Duración aproximada de 1.30 horas, sin superar las 2 horas.

Puntuación total 40 puntos. Se aprueba con un 60%: 24 puntos.

PRIMERA PARTE: Total: 20 puntos. Es necesario obtener 12 puntos para pasar esta parte

1) Se evalúa la comprensión escrita y el conocimiento de léxico especializado utilizando oraciones sencillas y breves en la respuesta a preguntas sobre temas básicos vinculados a la profesión y estudios de veterinaria. Todas las cuestiones recogen datos ofrecidos en los textos y ejercicios que se han utilizado durante el curso (24 preguntas de este tipo, 12 puntos).

No se puede responder YES/NO o con una sola palabra. Debe construirse una sencilla oración.

2) Key words. Se valorará la capacidad de sintetizar conceptos utilizando palabras clave en inglés para búsquedas de información en internet. (6 preguntas, 3 puntos)

SEGUNDA PARTE. Total: 20 puntos. Es necesario obtener 12 puntos para aprobar esta parte

A) Se evalúa el conocimiento de sinónimos, antónimos, abreviaturas, plurales irregulares, prefijos y sufijos de términos habitualmente utilizados en un contexto biomédico, la capacidad de reformular expresiones comunes en los textos científicos utilizando terminología médica y el conocimiento de los conectores más utilizados en textos científicos. (máximo este apartado: 10 puntos)

B) Se valora la capacidad de comprender y resumir la información proporcionada en textos auténticos del ámbito veterinario, mediante respuestas a preguntas puntuales sobre el mismo, utilizando estructuras morfosintácticas, semánticas y discursivas características del lenguaje científico.

(2 textos, 5 preguntas relativas a cada uno = 10 preguntas) Máximo: 10 puntos

En el examen, sea tipo test u otra modalidad, se permitirá que el/la estudiante pueda moverse por las diferentes preguntas sin restricción de orden o secuenciación

2) La guía docente contempla asimismo la realización de una prueba oral para quienes habiendo superado la prueba escrita no hayan demostrado la capacidad de comunicarse utilizando el

lenguaje oral al nivel que se precisa para un correcto desarrollo del aprendizaje de la materia. Como se deriva de la información ofrecida en el párrafo anterior, que reproduce los contenidos de la Guía Docente, dicha prueba no tiene asignado ningún porcentaje en la calificación final, sirve, únicamente, para validar la calificación obtenida. Fue incluida en la evaluación para evitar conceder el aprobado a quienes, sin haber demostrado estas destrezas suficientemente en la evaluación continua, solicitaran el reconocimiento de esta asignatura por el nivel B1 requerido por la universidad para la obtención del título de grado al finalizar sus estudios y en el que se especifica explícitamente que deben ser evaluadas las cuatro destrezas por separado.

Se elimina la entrevista oral individual de 15 minutos de duración para la obtención del aprobado en esta asignatura, al tiempo que se suspende temporalmente el reconocimiento de esta asignatura por el nivel B1 en estos estudiantes de segunda convocatoria en tanto no pueda ser realizada con carácter presencial.